

# 2XSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMV & 2XSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMV-UV 2XSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMV-3PLUS-UV



малая ёмкость - двойное экранирование  
температура проводника макс. 90 °C  
K - гибкий при низких температурах

low capacity - double screened  
temp. at conductor: max. 90 °C  
K = flexible at low temp.



## Применение

силовой контрольный и соединительный кабель для систем привода с частотным преобразователем для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении без растягивающей нагрузки. Для применения в сухих, влажных и мокрых помещениях. Кабель версии с K в черной оболочке можно использовать на открытом воздухе, кабель не подходит для прямой прокладки в земле.

## Application

power, control and connecting cable for drive systems with frequency converter technology, for fixed laying and casually movement without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms. Outdoor use (only K-version), but no laying underground.

## Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Макс допустимая токовая нагрузка рассчитана при температуре окруж среды + 30 °C
- Незначительная рабочая емкость, небольшое сопротивление связи
- ПВХ-оболочка (черного цвета) устойчива к УФ-излучению.
- Оптимальное экранирование соотв-но электромагнитная совместимость(ЭМС) обеспечивают бесперебойную работу преобразователей частоты.
- Длина кабеля с низкой емкостью между двигателем и приводом может быть больше
- В сравнении со стандартной версией 2YSL(St)CY со схожими проводниками соответствующего сечения передача большего объема электроэнергии.

## Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- max. perm. current carrying capacity at 30 ° C ambient temperature.
- low operating capacity, low coupling resistance
- black version with UV-resistant, flexible at low temp. outer sheath
- enables trouble-free operation of frequency converters through optimum EMC compliant shielding
- low capacitance enables longer cable lengths between motor and frequency converter
- increased power transmission with the same conductor cross-section compared to standard 2YSL(St)CY versions

## Примечание

- Соответствует директиве RoHS, директиве 2014/35/EU (директива по низкому напр)
- LABS-/без отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)
- Специальные версии, напр для прямой прокладки в земле: 2XSL(St)CYK-J DB 0,6/1 kV EMV (DB- direct burial), других диаметров, сечений и с др цветом оболочки изготавливаем под заказ.

## Remarks

- conform to RoHS, conform to 2014/35/EU-Guideline (Low-Voltage Directive) CE
- LABS-/silicone-free (during production)
- Special versions, e.g. for direct laying underground 2XSL(St)CYK-J DB 0,6/1 kV EMV (DB = direct burial), other dimensions, cross-sections, core and jacket colours are manufactured on request.

## Конструкция & Технические характеристики

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| проводник                       | медный многопроволочный  |
| структура                       | соотв IEC 60228 кл. 5  |
| изоляция                        | XLPE сшитый полиэтилен   |
| маркировка жил                  | согл DIN VDE 0293-308 цветная марки жил с зел-желт   |
| способ скрутки                  | последний повив жил  |
| экран                           | алюмо-ламин. полиэстер фольга, метал сторон наружу покрытие 100% и поверх медная лужен. оплетка                      |
| внешняя оболочка                | ПВХ  |
| цвет оболочки                   | прозрачный, K-версия: черный   |
| номинальное напряжение          | Uo/U 0,6/1 kВ - макс. допустимое рабочее напряжение однофазн и трехфазн: 700/1200 В, работа на пост.токе: 900/1800 В |
| испытательное напряжение        | 4 кВ   |
| Сопротивление проводника        | соотв IEC 60228 cl. 5  |
| сопротивление изоляции          | мин. 200 МΩ x км   |
| Допустимые токовые нагрузки     | см. таблицу конструкций с правой стороны   |
| емкость                         | см. таблицу конструкций с правой стороны   |
| мин. радиус изгиба стационар    | ≤ 12mm Ø: 5 x d; ≤ 20mm Ø: 7,5 x d; > 20mm Ø: 10 x d   |
| мин. радиус изгиба подвижно     | ≤ 12mm Ø: 10 x d; ≤ 20mm Ø: 15 x d; > 20mm Ø: 20 x d   |
| раб.температ. стац мин/макс     | -40 °C / +90 °C  |
| раб.температ.подв. мин/макс     | -5 °C / +90 °C, K-версия: -15 °C / +90 °C  |
| макс. температура на проводнике | + 90 °C при работе; +250 °C в случае короткого замык   |
| свойства изоляции               | самозатух., не распространяет горение согл IEC 60332-1   |

## Structure & Specifications

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| conductor material          | bare copper strand   |
| conductor class             | acc. to IEC 60228 cl. 5  |
| core insulation             | XLPE   |
| core identification         | acc. to DIN VDE 0293-308 coloured cores with GNYE  |
| stranding                   | stranded in layers   |
| shield                      | alu-lamin. polyester foil, metal side outside, cover. 100% under copper braid tinned                                     |
| outer sheath                | PVC  |
| sheath colour               | transparent; K-version: black  |
| rated voltage               | Uo/U 0,6/1 kV - highest permissible operating voltage Single phase and three-phase: 700/1200 V, DC operation: 900/1800 V |
| testing voltage             | 4 kV   |
| conductor resistance        | acc. to IEC 60228 cl. 5  |
| insulation resistance       | min. 200 MΩ x km   |
| current carrying capacity   | look at the table on the right side  |
| capacity                    | look at the table on the right side  |
| min. bending radius fixed   | ≤ 12mm Ø: 5 x d; ≤ 20mm Ø: 7,5 x d; > 20mm Ø: 10 x d   |
| min. bending radius moved   | ≤ 12mm Ø: 10 x d; ≤ 20mm Ø: 15 x d; > 20mm Ø: 20 x d   |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C  |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +90 °C, K-version: -15 °C / +90 °C   |
| temp. at conductor          | + 90 °C in operation; +250 °C in case of short-circuit   |
| burning behavior            | self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1  |

# 2XSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMC & 2XSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMC-UV 2XSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMC-3PLUS-UV

малая ёмкость - двойное экранирование  
температура проводника макс. 90 °C  
K - гибкий при низких температурах

low capacity - double screened  
temp. at conductor: max. 90 °C  
K = flexible at low temp.

| Артикул.-N<br>Item no.                                 | Конструкция<br>n x мм <sup>2</sup><br>dimension<br>n x mm <sup>2</sup> | Диаметр<br>мм<br>outer-Ø<br>mm | Вес меди<br>кг/км<br>Cu index<br>kg/km | Вес кабеля<br>кг/км<br>weight<br>kg/km | Допуст.нагрузка<br>по току<br>А<br>current-carrying-<br>capacity<br>А | Емкость<br>жила/жила<br>нФ/км<br>capacity<br>cond./cond.<br>nF/km | Емкость<br>жила/экран<br>нФ/км<br>capacity<br>cond./shield<br>nF/km |
|--|--|--------------------------------|--|--|---|---|---|
| <b>2XSL(ST)CY-J 0,6/1KV EMV прозрачный</b>             |  |                                |  |  |   |   |   |
| 1004896  | 4 G 1,5  | 10,0                           | 95,0                                   | 212,0                                  | 23  | 70  | 110   |
| 1004897  | 4 G 2,5  | 11,2                           | 150,0                                  | 270,0                                  | 32  | 80  | 130   |
| 1004898  | 4 G 4  | 12,5                           | 238,0                                  | 362,0                                  | 42  | 90  | 150   |
| 1004899  | 4 G 6  | 15,2                           | 320,0                                  | 582,0                                  | 54  | 110   | 170   |
| 1004900  | 4 G 10   | 17,4                           | 533,0                                  | 794,0                                  | 75  | 120   | 190   |
| 1004901  | 4 G 16   | 21,2                           | 789,0                                  | 1.188,0                                | 100   | 130   | 220   |
| 1004902  | 4 G 25   | 26,3                           | 1.236,0                                | 1.713,0                                | 127   | 145   | 230   |
| 1004903  | 4 G 35   | 29,5                           | 1.662,0                                | 2.402,0                                | 158   | 150   | 260   |
| 1004904  | 4 G 50   | 33,8                           | 2.345,0                                | 2.718,0                                | 192   | 175   | 290   |
| 1004905  | 4 G 70   | 39,3                           | 3.196,0                                | 3.636,0                                | 246   | 180   | 300   |
| 1004906  | 4 G 95   | 42,9                           | 4.316,0                                | 4.700,0                                | 298   | 195   | 320   |
| 1004907  | 4 G 120  | 51,3                           | 5.435,0                                | 5.699,0                                | 346   | 215   | 340   |
| 1004908  | 4 G 150  | 54,7                           | 6.394,0                                | 7.043,0                                | 399   | 230   | 360   |
| 1004909  | 4 G 185  | 62,0                           | 7.639,0                                | 8.384,0                                | 456   | 240   | 380   |
| 1004910  | 4 G 240  | 68,2                           | 10.013,0                               | 11.292,0                               | 538   | 250   | 410   |
| <b>2XSL(ST)CYK-J 0,6/1KV EMV-UV черный/black</b>       |  |                                |  |  |   |   |   |
| 1004881  | 4 G 1,5  | 10,0                           | 95,0                                   | 212,0                                  | 23  | 70  | 110   |
| 1004882  | 4 G 2,5  | 11,2                           | 150,0                                  | 270,0                                  | 32  | 80  | 130   |
| 1004883  | 4 G 4  | 12,5                           | 238,0                                  | 362,0                                  | 42  | 90  | 150   |
| 1004884  | 4 G 6  | 15,2                           | 320,0                                  | 582,0                                  | 54  | 110   | 170   |
| 1004885  | 4 G 10   | 17,4                           | 533,0                                  | 794,0                                  | 75  | 120   | 190   |
| 1004886  | 4 G 16   | 21,2                           | 789,0                                  | 1.188,0                                | 100   | 130   | 220   |
| 1004887  | 4 G 25   | 26,3                           | 1.236,0                                | 1.713,0                                | 127   | 145   | 230   |
| 1004888  | 4 G 35   | 29,5                           | 1.662,0                                | 2.402,0                                | 158   | 150   | 260   |
| 1004889  | 4 G 50   | 33,8                           | 2.345,0                                | 2.718,0                                | 192   | 175   | 290   |
| 1004890  | 4 G 70   | 39,3                           | 3.196,0                                | 3.636,0                                | 246   | 180   | 300   |
| 1004891  | 4 G 95   | 42,9                           | 4.316,0                                | 4.700,0                                | 298   | 195   | 320   |
| 1004892  | 4 G 120  | 51,3                           | 5.435,0                                | 5.699,0                                | 346   | 215   | 340   |
| 1004893  | 4 G 150  | 54,7                           | 6.394,0                                | 7.043,0                                | 399   | 230   | 360   |
| 1004894  | 4 G 185  | 62,0                           | 7.639,0                                | 8.384,0                                | 456   | 240   | 380   |
| 1004895  | 4 G 240  | 68,2                           | 10.013,0                               | 11.292,0                               | 538   | 250   | 410   |
| <b>2XSL(ST)CYK-J 0,6/1KV EMV-3PLUS-UV черный/black</b> |  |                                |  |  |   |   |   |
| 1004879  | 3 X 1,5 + 3 G 0,25   | 10,2                           | 91,0                                   | 144,0                                  | 23  | 70  | 110   |
| 1000978  | 3 X 2,5 + 3 G 0,5  | 11,0                           | 152,0                                  | 264,0                                  | 32  | 80  | 130   |
| 1000980  | 3 X 4 + 3 G 0,75   | 12,2                           | 224,0                                  | 333,0                                  | 42  | 90  | 150   |
| 1000981  | 3 X 6 + 3 G 1  | 14,4                           | 298,0                                  | 429,0                                  | 54  | 110   | 170   |
| 1000983  | 3 X 10 + 3 G 1,5   | 16,8                           | 491,0                                  | 615,0                                  | 75  | 120   | 190   |
| 1000984  | 3 X 16 + 3 G 2,5   | 20,1                           | 723,0                                  | 835,0                                  | 100   | 130   | 220   |
| 1000990  | 3 X 25 + 3 G 4   | 24,0                           | 1.138,0                                | 1.404,0                                | 127   | 145   | 230   |
| 1000992  | 3 X 35 + 3 G 6   | 27,3                           | 1.535,0                                | 1.813,0                                | 158   | 150   | 260   |
| 1000993  | 3 X 50 + 3 G 10  | 31,3                           | 2.208,0                                | 2.501,0                                | 192   | 175   | 290   |
| 1000994  | 3 X 70 + 3 G 10  | 34,8                           | 2.871,0                                | 3.112,0                                | 246   | 180   | 300   |
| 1000995  | 3 X 95 + 3 G 16  | 39,3                           | 3.953,0                                | 4.492,0                                | 298   | 195   | 320   |
| 1000996  | 3 X 120 + 3 G 16   | 44,5                           | 4.836,0                                | 5.301,0                                | 346   | 215   | 340   |
| 1000997  | 3 X 150 + 3 G 25   | 49,8                           | 5.421,0                                | 6.097,0                                | 399   | 230   | 360   |
| 1001004  | 3 X 185 + 3 G 35   | 56,2                           | 7.041,0                                | 7.597,0                                | 456   | 240   | 380   |
| 1004880  | 3 X 240 + 3 G 50   | 62,9                           | 9.148,0                                | 9.875,0                                | 538   | 250   | 410   |